

## Langue portugaise : Evaluation CM2 : A1 / A1+

2015-2016

### Nombre d'élèves évalués

Bas-Rhin	11
Haut-Rhin	6
Académie de Strasbourg	17

### Evaluation

#### § **Comprendre à l'oral**

CO 1 : Peut comprendre des consignes de classe

CO 2 : Peut comprendre des mots familiers et des expressions très courantes dans un message informatif.

CO 3 : Peut comprendre des informations et des expressions simples dans de petits dialogues.

CO 4 : Peut comprendre des informations simples

#### § **Parler en continu / Réagir et dialoguer**

P 1 : Peut utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés pour décrire des activités, parler de soi

P 2 : Peut épeler une adresse électronique

P 3 : Peut poser des questions simples sur des sujets familiers

#### § **Lire**

L 1 : Peut repérer des informations ciblées dans un document écrit.

L 2 : Peut se faire une idée d'un texte informatif simple, accompagné d'un document visuel

L 3 : Peut identifier des informations précises contenues dans un texte informatif simple.

#### § **Ecrire**

E 1 : Peut écrire sous la dictée des mots connus

E 2 : Peut recopier un texte court

E 3 : Peut produire de manière autonome quelques phrases.

#### § **Connaissances culturelles**

TCC : Peut répondre à des questions culturelles (questionnaire à choix multiples).

#### **Codage**

Un élève, dont le taux moyen de réussite à l'ensemble des épreuves est compris entre 50 % et 70 %, valide le niveau A1.

Un élève, dont le taux de réussite est supérieur ou égal à 70 %, valide le niveau A1+.

Résultats	A1 %	A1+ %
Bas-Rhin	27,3	72,7
Haut-Rhin	33	67
Académie de Strasbourg	29,31	70,68

### Analyse des résultats

#### 1. Les résultats globaux

Bas-Rhin : Sur l'ensemble des élèves qui ont passé l'évaluation en fin de CM2, 100% ont au moins le niveau A1, dont 72,7% valident le niveau A1+.

Haut-Rhin : Sur l'ensemble des élèves qui ont passé l'évaluation fin de CM2, 100 % ont au moins le niveau A1 et 67 % valident le niveau A1+.

Académie de Strasbourg : Sur l'ensemble des élèves ayant passé l'évaluation, 100% ont le niveau A1, dont 70,68 % ont le niveau A1+.

## 2. Les résultats par champ

Pourcentage de réussite par activité de communication langagière

	Compréhension de l'oral %	Expression orale %	Lire %	Ecrire %	Connaissances culturelles %	Score global %
Bas-Rhin	76	71	86	81	58	78
Haut-Rhin	84,06	72,94	82,17	62,83	97,17	75,20
<b>Académie de Strasbourg</b>	78,84%	71,68%	84,65%	74,59%	71,82%	77,01%

### Constats

- Des activités de communication bien réussies : Compréhension de l'oral ; Lire ;
- Des activités de communication en creux : Ecrire ;
- Connaissances culturelles : en creux dans le Bas-Rhin

## 3. Les résultats par item pour le Bas-Rhin

Les items les plus réussis :

E4 : 98% Peut écrire sous la dictée des mots connus

L3 : 97% Peut identifier des informations précises contenues dans un texte informatif simple.

CO1 : 91% Peut comprendre des consignes de classe

Les items en creux

CO3 : 60% Peut comprendre des informations et des expressions simples dans de petits dialogues.

P3 : 62% Peut poser des questions simples sur des sujets familiers

E5 : 64% Peut produire de manière autonome quelques phrases.

### Préconisations pédagogiques

L'entrée par la culture dans le projet de classe et dans l'enseignement de la langue est fortement conseillée.

Comment développer les compétences des élèves dans leur production à l'oral comme à l'écrit ?

1- Afin de rendre les élèves acteurs à l'oral, il est conseillé de mettre en œuvre des projets – CECRL – suscitant la motivation et la curiosité : cela permettra d'entraîner l'interaction orale pour fluidifier l'expression orale, comme par exemple :

- créer, construire et jouer à un jeu qui sera exploité avec les élèves de la classe (selon l'âge) : loto, jeux d'enquête, memory, quiz,
- réaliser des enquêtes sur les goûts, sur des personnages fictifs
- théâtre : mise en voix, mise en scène de saynètes ou poèmes pour les parents ou élèves de la classe.

2- La production écrite peut aussi, à travers des projets, être entraînée :

- réaliser un abécédaire de la classe à présenter aux autres élèves ;
- écrire à une classe partenaire fictive et voyager au Portugal par le biais de la découverte de monuments et personnages emblématiques de la culture portugaise.